

ELE

an 5 fl., 1 an 10 fl.

lună mai mult.

0 cr., 1/2 an 7 fl.

nătate:

1 an 40 franci,

du-se înainte.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

INSERTIUNILE

Un şir garmond prima-dată 7 cr., a doua-oră 6 cr.
a treia-oră 5 cr.; şi timbru de 30 cr.

Redacţia şi administraţia: Strada Măcelarilor nr. 21.

Se prenumeră şi la poştă şi la librării.

În România:

la dl Carol Schuler în Bucureşti, strada
Labirint nr. 4.

Epistole nefrancate se refuză. — Manuscripte nu se înapoiază

Un număr costă 5 cruceri v. a. sau 15 bani rom.

?

le convo-
resa ma-
utaţii ma-
pe minis-
oky, pen-
itaţia din

nostru, se

inceteze.

Şi lucru ciudat, nu din partea
oposiţiei, ci din tabăra guvernamen-
tală, s'a dat acest signal. A fost dară
lucru demult calculat, ceea-ce contele
Ludovic Tisza a pus în discuţia de-
legaţiunilor.Este greu de hotărât, ce scop vor
fi voit să ajungă guvernamentalii prin
această acţiune. Probabil vor fi voind
să încarce asupra ministerului de ex-
terne răspunderea pentru stările de
lucruri interne, ajunse la desperaţie în
urma nenorocitei politice de naţionali-
tăţi a guvernului. În cazul acesta, în-
susi guvernul trebuie că a pus la
cale acţiunea.Dar' atunci, guvernul unguresc
se află pe picior de războiu cu guver-
nul comun al Maiestăţii Sale, şi după
toate regulile parlamentare unul din ele
trebuie să se retragă. După toate pre-
semnele însă, contele Kálnoky nu se
va retrage, căci poziţia sa este asigurată
prin încrederea Coroanei şi a tuturor
factorilor interesaţi la susţinerea păcii
europene. Ba ce e mai mult, nu numai
delegaţiunea austriacă, ci chiar şi
cea ungurească, va să zică chiar şi
guvernamentalii maghiari, care atât de
strajnic s'au sufolcat să-l tragă la răs-
pundere, au fost în cele din urmă siliţi
să-i voteze încredere.De, Maghiarii sunt o naţie cu cele
mai strălucite talente politice!Vorba e aședară, că Kálnoky nu
va pleca şi prin urmare în cazul acesta
numai dlui Wekerle îi rămâne să facă
acest lucru.Dar' se mai poate şi altceva: Se
poate că dl Wekerle este nevinovat, că
acţiunea aceasta au făcut-o fără ştirea
lui, şi tocmai pentru a-i face lui per-
plexităţi, cei din vestita clică a lui
Tisza. În adevăr nu Tisza a pus-o în
curgere, Max Falk, Ovrelul ajuns la
atoputernicie sub aripile lui Tisza, şi
Berzevicyz, un fost secretar de stat,
care tot sub Tisza şi-a făcut cariera,
au continuat-o.Dacă așa stau lucrurile, apoi avem
o dovadă mai mult despre unitatea de
vederi şi buna înţelegere ce domneşte
în partidul guvernamental. Natural că
şi în cazul acesta puterea şi tăria dlui
Wekerle şi a cabinetului său se pre-
sintă în lumină foarte slabă, şi prin
desvîlirea chestiei române în delega-ţiuni a primit o nouă sguduitură —
poate cea din urmă.Prin urmare acesta ar fi făcut-ul
discuţiilor, cu care i-au onorat pe Ro-
mâni delegaţii maghiari. Dacă așa este,
noi avem toate cuvintele ca să le mul-
ţumim pentru isprava ce ni-au făcut!Căci deja prin faptul, că ni-au
pus chestia în desbaterile delegaţiunilor,
au dovedit, spre ruşinea desnoiciei de
om de stat a dlui Wekerle, *nu nu-
mai că chestia română există, ci în ace-
laşi timp şi aceea, că chestia română
nu are a face numai cu politica internă,
ci şi politica externă trebuie să țină cont
de ea.*Bogdaproste pentru acest minunat
serviciu! Ear' dacă pe deasupra desba-
tarea chestiei noastre va mai con-
tribui şi la curmarea zilelor actua-
lului guvern, care atâtea rele ni-a
făcut prin prostia şi brutalitatea lui,
atunci de două-ori ne vom bucura.Încolo nimic nu se va schimba pe
harta Europei. Contele Kálnoky, în
urma strajnicilor interpelări ale cava-
lerilor nostri nu va aneta România,
nu-i va declara nici războiu, nu va tri-
mite nici măcar un diplomat ungur
acolo, ca să deie din pinteni şi să spa-
rie pe Români, ba nu va trimite nici
măcar o notă mai aspră, ca să le facă
pe voe domnilor şovinisti.Din contră, a declarat limpede şi
hotărât, că va fi cu toată considerarea
faţă cu România şi nimic nu va între-
prinde, ce ar pute-o înstrăina de tripla
alianţă şi ar pute astfel conturba con-
stelaţiunea politică a Europei.Pot dar' domnii delegaţi maghiari
să-i voteze contelei Kálnoky în toată
liniştea cea mai deplină încredere, căci
blamagiul le este complet. Au crezut
că vor mânca România, dar' au mân-
cat — ruşinea lor.Cu toate acestea recomandăm să
cetească şi să recetească toată suflarea un-
gurească expunerile ministrului nostru de
externe, căci multe învăţături bune pen-
tru domnii şovinisti se cuprind într'in-
sele. Cetindu-le cu atenţiune, vor înţe-
lege, poate, că nu guvernul comun, nici
România nu sînt de vină, că chestia
naţionalităţilor din Ungaria a ajuns la
înveninarea în care se găseşte. Vor în-
ţelege, că vina zace numai în politica
lor maghiarisătoare, în „idea lor de stat“
şi în celelalte utopii ale lor. Şi în con-
secuenţă ar trebui să înţeleagă şi aceea,
că nu contele Kálnoky, nici guvernul
României, ci numai ei ar pute săna răul.Aceasta însă nu o nădăjdum deo-
camdată. Vor trebui să mai înghită dnii
şovinisti multe blamagiuri, până când
vor ajunge la atîta înţelepciune po-
litică.Dar' asta e treaba lor, noi mai
putem aştepta.După-ce însă ei ni-au pus chestia
în desbaterile delegaţiunilor, să tragem
şi rezultanta din ideile schimbate.Ei bine, rezultanta este, că contele
Kálnoky nu-şi va schimba atitudinea
faţă cu România, căci nu are motive să
o schimbe, are însă foarte multe motive
ca să nu o schimbe.Guvernul României, după spusele
chiar ale contelei Kálnoky, încă nu-şi
ei nu-şi vor schimba atitudinea faţă cu mişcarea
naţională, căci chiar voind să o facă,
nu-l lasă constituţia şi legile terii. Ro-
mânia dar' va continua a ne da sim-
patile şi spriginile ei moral.În fine, în numele Românilor din
Transilvania şi Ungaria, îi putem asi-
gura noi cu toată pozitivitatea, că nici
ei nu-şi vor schimba atitudinea faţă cu
politica guvernului unguresc şi cu ac-
tualele stări de lucruri din ţeară. Din
contră, şi cu deosebire după cele pe-
trecurte în delegaţiuni vom persista,
pe baza programului nostru na-
ţional, asupra tuturor pretensiunilor
noastre naţionale, a căror realizare vom
încerca-o cu toate mijloacele legale.

Conclusia tragă-o dnii şovinisti!

Saşii. „Deutsche Zeitung“ reproduce
următoarea frază ce ar fi exprimat-o presi-
dentul camerei maghiare, baronul Bánffy
Dezso: „Trebuie mai întâi să subminăm mo-
ralul Germanilor în Transilvania, atunci am
câştigat deja; acuma e vorba să ne apucăm
de maghiarisarea Saşilor. Scopul
sfinţeşte mijloacele.Polonii şi Maghiarii. Un corespun-
dent din Viena al ziarului „Ozas“, cel mai
important organ polon, îndrumă pe delegaţi
ungari, ca să nu aducă în discuţie în dele-
gaţiuni proiectele bisericeşti. A ataca din pri-
ncipa afacerilor interne ale Ungariei Curia şi
biserica în delegaţiuni, aceasta ar fi — zice
foaia numită — din partea Maghiari-
lor ceva mai mult decât uşurinţa de
minte, ar fi o dovadă, că nătangia şi
orbirea liberală la ei a ajuns la un
asemenea grad, încât faţă cu ace-
stea ei pun mai prejos nu numai intere-
sele naţionale ale Maghiarilor, ci şi conside-
raţiunile din punctul de vedere al poziţiei
monarhiei. Vînd se aminteşti cu acest pri-
legiu de interesele catolice ale Austro-Ungariei
în Orient şi de interesele Maghiarilor în che-
stiunea orientală, aceasta ar însemna să te lubeşti
în uşinchiş. Două împregiurări trebuie în special
să le amintim. Mai întâi Maghiarii ar trebui
să evite, deja în interesul politicii mari interna-
ţionale a monarhiei, ori-ce privilegiu, care ar pute
produce o disensiune între tripla alianţă şi
Vatican şi a doua, chiar şi din considerare la
liniştea internă a Ungariei, politicienii ma-
ghiaari ar trebui să se abţină dela toate expe-
rienţele periculoase în delegaţiuni, deoarece-cecâtă vreme între Curie şi Austro-Ungaria
există raporturi prieteneşti, curentele naţionale
şi sociale contrare guvernului maghiar nu se
pot pune în cărca reprezentanţilor intereselor
bisericii şi ale catolicismului. În cazul unei
complicaţiuni diplomatice cu Curia, aceste cu-
rente ar lua dimensiuni şi mai mari. Cores-
pondentul îşi exprimă părerea, că Maghiarii
se vor feri de a provoca un „Kulturkampf“
în delegaţiuni. Făcînd însă totuşi aceasta, s'ar
naşte un mare conflict cu delegaţii din Cis-
leithania, a căror majoritate nu e dispusă a
expune de dragul liberalismului maghiar unor
pericole linişte internă şi politica externă a
monarhiei.

Chestiunea română în delegaţiuni.

Reproducem în cele următoare şi
discursurile celorlalţi oratori, care au
vorbit în şedinţa dela 19 Septembrie n.
a delegaţiunii ungare asupra chestiunii
române.

Albert Berzevicyz.

Eu bucuros primesc budgetul ministe-
rului de externe şi dau expresiune încrederii
mele fără rezervă în conducerea afacerilor
noastre externe. Dacă însă în cuvîntul în dis-
cuţiunea generală, o fac pentru a mă pronunţa
pe scurt asupra unei chestiuni, care ocupă în
mod simţitor opiniunea publică a Ungariei şi
înaintea căreia toată de aceea nici noi nu
în delegaţiuni nu trebuie să închidem ochii.
Eu înţeleg adecă raporturile noastre cu Ro-
mânia, sau mai bine purtarea României faţă
cu acea mişcare atât de puternică în ultimele
vremi, care, spriginită în mod aş de tare de
cătră o mare parte a societăţii româneşti, s'a
lăţit printre Români din Ungaria şi care în
ultimele ei scopuri este îndreptată nu numai
în contra păcii şi constituţiunii, ci şi în con-
tra integrităţii statului.În urma declaraţiunii date de cătră E.
S. dl ministru de externe în delegaţiunea au-
strieacă despre România, nu pot şi nici nu-mi
este iertat a trage la îndoeală, că guvernul
român nutreşte lealul gând de a delătura dela
sine chiar şi aparenţa cea slabă de a fi soli-
dar cu această mişcare; a ocoli tot ce ar sprig-
ini-o, ba chiar a face tot posibilul prin care
s'ar pute stavili machinaţiunile produse de
această mişcare. De altă parte însă trebuie să
constat, că această atîta laudabilă a guver-
nului român — pe care nici-decum nu voesc
să o neg — numai în măsură foarte redusă
se manifestă prin fapte ce atât de vădit au
eşit la iveală.Nu e vorba, raporturile în care se află
România faţă cu noi şi noi faţă cu România,
sînt înzestrate cu mari greutăţi. Aceste greu-
tăţi învalvă pentru ambele părţi nişte dato-
rinţe, pe care a le împlini trebuie să ne ni-
suim. Datorinţa noastră este a nu trece cu
vedereă greutăţile situaţiunii, în care se află
guvernul român, a judeca cu sânge rece şi obiec-
tiv p-oedarea lui şi a nu ne înfoca din cauza
manifestărilor de importanţă secundară Dato-rinţa României este a păstra cu cea mai mare
stricteţă raporturile de vecin leal, a cărei
menţinere stă în interesul amîndurora, şi a
nu uita, că datorinţa ei trage după sine con-
secuenţe mai îndepărtate, căci nouă nu ne
poate imputa tendenţe agresive în contra Ro-
mâniei nici cel mai neîmpăcat duşman de
moarte al nostru, pe câtă vreme printre Ro-
mâni într'adevăr se face mare propagandă în
sensul unor astfel de tendenţe.Dacă considerăm acum, că oare România
şi-a împlinit totdeauna şi în toată privinţa
această datorinţă de lealitate, trebuie să mărtu-
risim, că în timpul din urmă s'au ivit apari-
ţiuni, care prin ceva mai multă precauţiune
şi energie din partea guvernului român s'ar
fi putut prea bine evita.N'am încetă, trebuie să amintesc din
nou de afacerea, deja adese-ori discutată, a
hartelor irredentiste. Acelea sînt destinate
pentru usul şcoalelor şi înfăţişează o Ro-
mânie viitoare — aşa numita *Dacia moderna*
— care să cuprindă în sine nu numai în-
treagă Transilvania, ci şi partea întreagă de
dincolo de Tisa a Ungariei, precum şi Bucovi-
na şi o parte a Galiei. Aceste harte sînt
înfrumşate cu emblemele regatului Româ-
niei şi cu portretele părechii domnitoare ro-
mâne, şi sînt de fapt răspândite în şcoalele
poporale ale României. Şi se ştie, că în Ro-
mânia întreagă instrucţiunea se află în mînilor
statului şi astfel răspîndirea acestor harte e
cu neputinţă a se face fără de ştirea sau cel
puţin fără o oare-care convenţă a autorită-
ţilor române.Un alt moment remarcabil prezintă
budgetul ministerului român de culte şi in-
strucţiune publică pe anul 1893/94. Pe pag.
15 a numelui budget, sub nr. 82 se află
următoarea poziţie: „*Şcoalelor şi bisericilor
române din străinditate*: 525.000 lei: adecă
franci. Această sumă e în continuă creştere
în timpul din urmă. În anul 1891/92 ea se
urca numai la 250.000 franci, în anul 1892/93
deja la 350.000 franci şi acum la 525.000
franci. Eu ştiu bine, că se află mulţi Români
— prin urmare şi şcoale şi biserici române
— şi în afară de monarhia austro-ungară; e
deci, negreşit, posibil, ba chiar probabil, că o
parte considerabilă din această sumă nu se
întrebuinţează în monarhia noastră; dar' că
o parte însemnată din aceşti bani li-se dă de
fapt şcoalelor situate pe teritoriul ungar,
aceasta abia se poate trage la îndoeală. Trebuie
să mărturisesc, că eu ţin această procedură
de foarte curioasă şi aproape fără păreche.
Că ninsuinele culturale ale conaţionalilor
în ţeri străine sînt spriginite în mod indirect
şi de cătră o cassă a statului, — aceasta
poate-că se întîmplă şi în ţerile altor domni,
dar' ca aceasta să figureze atât de pe faţă
ca poziţie de budget înaintea lumii, aceasta
cu greu corîspunde cerinţelor decorului in-
ternaţional. Şi abstrăgîndu-se cu totul dela
aceasta, o astfel de procedură are şi alte ur-
mări grave. Foile irredentiste române din
Transilvania se mîndresc une-ori pe faţă, că
primesc bani pentru propaganda lor din par-

FOIŢA „TRIBUNEI.“

Marea.

Inima mea e ca o mare
Cu orizon întins şi lat,
Ea este vecinic în mişcare,
Mistere-n fund şi taine are
Şi liniştită n'a mai stat.Iubirea mea e marea-n lună
Necunoscută-n adîncime,
Pe valuri zine se adună,
Dar' mai frumoasă este una
Ci cine-i ea nu ştie nime.Vieaşa-mi o furtună-mi este
Ce pururi marea sbate-n maluri
Dar' sufletu-mi a prins de veste;
N'o să dureze mult aceste
Şi linişte va fi pe valuri.

Const. Verdî.

Türr şi Bismarck.

S'a ridicat generalul Türr ca un strigoiu.
După credinţa populară se căutam a-i mai
pune un ţepuş în piept.„Pester Lloyd“ dela 19 Septembrie 1894
aduce în articolul său de fond pe Bismarck
ca dovadă în contra — daco-românismului.
Dacă aducea pe altcineva poate-că i-l ar fi găsit
pe acel „altcineva“ mai curat, cu gândul mai
consecuent. Dar' tocmai pe Bismarck?Prostul perciunat să asculte ce zice re-
gele Carol în memoriile sale, pe care le-a
uitat, căci de cetit le-a cetit şi a făcut chiar
şi o dare de seamă.Era la 1866. Sub data de 7/19 Iunie gă-
sim la pag. 71 a cărţii „*Aus dem Leben König
Karls von Rumänien*“, notiţa:„Emisari din Serbia şi Ungaria caută
puncte de apropiere cu guvernul român;
planul lor este să pregătească Austriei
greutăţi şi să periclitizeze unitatea mon-
arhiei habsburgice prin răscularea na-
ţionalităţilor“.Guvernul român avea în fruntea sa pe
dl Catargiu, Brătianu, la externe Mavrogheni,
C. A. Rosetti la culte, D. Sturdza.Sub data de 7/19 Iulie — tocmai o lună
mai târziu — găsim notiţele:„La preumblarea de seară a prînzului
(Carol) C. A. Rosetti întocmeşte astfel lucrul,
că prînzul să aibă într-o grădină privată o în-
tîlnire cu generalul maghiar Türr,
care i-a fost recomandat de marchisul Pepoli
şi contele Bismarck.„Generalul Türr, cunoscutul patriot ma-
ghiar, care a luptat odată şi în Italia în con-
tra Austriei, voeşte să pregătească
acum o răscoală în Ungaria şi doreşte
să sondeze terenul în Bucureşti pentru
a îndruma o înţelegere cu poporul
român vecin. Prînzul nu a putut, ce-i drept,
să-i refuze ministrului său întîlnirea, care era
să fie tănuită, dar' se purtă cu atât mai
reservat faţă cu generalul. El îi de-
clară acestuia, că nu poate primi pro-
punerile lui, deoarece-ce singura lui pro-
blemă este, ca prin o bună administraţie să
reîntărească o ţeară moraliceşte şi financiar
prăpădită; afară de aceea duplicitatea îi este
contrară naturii sale. Ca primă regulă
niciară tatăl lui i-a pus-o de repeţi-ori la
inimă: „Un regent cuminte şi anume fidel nu
poate să facă nici-odată politică personală, ci
totdeauna numai naţională“ (p. 89).„Propunerile“ lui Türr respinse
de regele Carol ar fi probabil de un interes
deplin actual. Poate-că dl Vintila C. A. Ro-setti le-ar găsi în hîrţile celebrului său pă-
rinte. Le-ar şi publica?Situţia este însă şi așa clară, pentru-că
regele însuşi spune care era scopul emisarului
Türr, cel-ce avea o recomandare şi dela
Bismarck.Dar' Bismarck mai are o scenă. Ea s'a
petrecut între Bismarck şi politicienii români
Stirbei şi Steege, care merseră la Berlin ime-
diat după notificarea plebiscitului în Düssel-
dorf, la tatăl regelui Carol. Sub data de 11/23
Main, aproape două luni înainte de întîlnirea
prînzului cu Türr, memoriile regale cuprind
textul:„În Berlin contele Bismarck a primit
foarte bine pe domnii români şi i-a sfătuit,
că dacă Ungaria se va ridica contra Austriei
— preun el parca că presupune — ei să nu
înărzie, ci să înscenaze o energică agitaţiune
daco-română şi să ie: parte în contra Austriei“.Din ştiri atât de puţine este natural, că
nu se pot ghici combinaţiunile lui Bismarck.
Dar' atât va concede şi „Pester Lloyd“, că
i-am dovedit că şi Bismarck ar fi protegiat
odată bucuros o astfel de mişcare. Bismarck
a fost om practic. La ce să căutam, ca „Pester
Lloyd“, să facem teorii şubrede întemeiate pe
vorbe ce n'au, ca la Bismarck, valoare de
legi imutabile?

D.

Amor în gală.

(Din jurnalul unei domnişoare de on oare).

Traducere după I. v. Bulo.

(Urmare.)

28 Martie.

Acum cred că ştiu ce are.

Astăzi m'a întrebat contesa Adelina Wel-
san, pe care princesa o învîta totdeauna pen-
tru vocea ei frumoasă.

„Cum s'a făcut lucrul?“

„O întrebai dur de tot: „Ce lucru?“

„Ei, cu logodna!“ răspunse ea.

„Logodnă? Ce logodnă?“

Inima început să-mi bată, încît cre-
deam că mi-se rupe. Ear' Welsan credea, că
mă prefac numai neştiutoare.„Nu trebuie să ții așa secret, domni-
șoară de Rosen“, zise ea, „aproape toată lu-
mea vorbeşte de aceasta!“O mai asigurai odată serios, că nu ştiu
nimic. Atunci zise: „Prînzul Gustav a fost
trimis la Schönewald, pentru-că doria să-l în-
soare cu mica noastră princesă. S'au găsit
în sfîrşit inimile?“

Mi-se întunecară ochii.

„Princesa nu s'a îndurat să mă facă con-
fidenţa chestiunilor ei de iuimă“, îi zisei aspru.Contesa Welsan mă va numi de aci îna-
inte, o fiinţă insuportabilă, mândră. Aşa-mi

tea statului român; așadar, dacă de o parte Liga culturală dă într-adevăr ajutoare în bani școalelor române din Ungaria, dacă de altă parte în bugetul statului român sînt în-tr-adevăr prevăzute sume pentru astfel de scopuri, nu e de mirat, că Românii amăgiți din Ungaria, în ciuda tuturor manifestațiunilor de lealitate ale guvernului român, nu se pot abate dela credința greșită, că bărbășii care îi agită cu bani în mână în contra statului ungar, sînt agenți ai guvernului român. În general, e un semn caracteristic particular al irredentismului român, că ea pornește la luptă sub egida, de care abuzează, a regatului român. Un astfel de abuz ar trebui însă împiedecat pe față și hotărît. Și cîtă vreme sînt cu puțință apariții ca cele descrise mai sus, cîtă vreme Academia de științe, subvenționată de stat, din București e nesecată în manifestațiunile de simpatie pentru teoriile politice ale ultraștilor români din Ungaria, cîtă vreme bărbășii politici conducători ai României recunosc pe față în parlament existența unei chestiuni transilvane: nici măsurile disciplinare din partea noastră în interiorul țării și nici asigurările binevoitoare de lealitate din partea României nu vor fi de ajuns spre a pune capăt lucrării agitatorilor.

La întrebarea: ce adevăr am cere noi României, s'ar pute foarte ușor răspunde: aceea ce de fapt a făcut Italia. E netăgăduit, că pășirea hotărîtă a guvernului italian față cu irredenta de acolo, a redus importanța întregii aceste mișcări la un minimum.

E peste tot lucrul știut, că mișcarea agitatorică în cercurile naționalităților din Austro-Ungaria ce locuiesc în țările marginase, e încetăv un reflex al curentelor politice, ce ajung la suprafață în țările învecinate cu populație înrudită; îndată-ce politice externe a țărilor învecinate i-se va da o direcție mai liniștită și se va păși mai hotărît față cu curentele agresive, se va domoli și zelul agitatorilor interni și astfel va dispăre și importanța activității lor subversive. Aceasta am văzut-o și o vedem și astăzi atât la Serbi, cât și la Italiani. Nu e așadar ceva ne mai auzit și imposibil aceea ce cerem dela Românie. Guvernul român — după-cum am aflat din parte competentă — a recunoscut și apreciat îndată intențiunile pacifice ale triplei alianțe, sentimentele noastre amicale nu vor fi fost așadar nici-când trase la îndoială din parte română; pe de altă parte, în special noi, Maghiarii, nutrim cea mai sinceră simpatie și recunoștință pentru născuțele ce tind la consolidarea internă și dezvoltarea culturală a României. Pentru-ca convingerea despre trăinicia și sinceritatea raporturilor amicale dintre România și monarhie se prindă rădăcini și în opinia publică maghiară, nu trebuie alta decât ca România să se acomodeze în toată privința, la toată ocazia și în ori-ce acțiune a sa consecințelor acestor raporturi. Eu sînt convins, că Excelența Sa dl ministru de externe va lucra în direcția, ca prin mijlocirea sentimentelor amicale ale actualului guvern român, această convingere, această interpretare corectă a dorințelor reciproce de lealitate se ajungă a domina pe deplin în cercurile conducătoare ale României, și în această convingere votez bugetul.

Contele Albert Apponyi.

Privitor la chestiunea română Apponyi recunoaște și el gravaminele lui Berzeviczy ca serioase și le întregeste și din partea sa cu date concrete.

Există o reuniune română, al cărei raport din 1892, pe care îl prezintă vorbitorul, cuprinde cele mai grele și vătămătoare ca-

lumnii în contra Ungariei. În această Ligă sînt uniți nu numai cetățeni ai României, ci și Românii de pe teritoriul de sub coroana Sfântului Stefan s'au alăturat la ea și formează o Ligă revoluționară formală. Această Ligă a adresat regelui României o adresă, în care recomandă născuțele ei bunavoinței regelui, și regele, așa se zice, a primit grațios aceasta. Lucrul acesta trece totuși peste limitele născuțelor spre libertate. O astfel de procedere nu corăspunde poziției noastre în tripla alianță. Oratorul atrage atențiunea ministrului de externe asupra acestor simptome. Dorește a se accentua, că noi privim la consolidarea internă a României cu tot atîta simpatie sinceră, cu cîtă îngrijire priveghem la drepturile și integritatea statului nostru. România se se întărească în interesul păcii, dar' nu în mod necuviincios.

Sedința dela 20 Septembrie.

Referentul Max Falk cugetă că, „de-oare-ce discuțiunea asupra așa numitei chestiuni române a jucat un astfel de preponderant rol în desbaterile comisiei, trebuie să se facă de ea amintire și în raportul comisiei către plenul delegațiunii”.

Fiind însă că conducerea generală a politice externe nu s'a schimbat, referentul propune și recomandă „să se dea expresiune aprobării politice externe conduse de dl ministru, precum și recunoștinței și încrederii conducătorului acestei politice, în sfîrșit să se accepte bugetul ministerului de externe pe anul 1895 în general ca basă pentru discuțiunea specială”.

Contele Albert Apponyi declară în numele său și al aderenților sei, că față cu chestiunile ridicate aci se va pune pe punctul de vedere independent; nu se sînt deci chemat a exercia v'r'o influență asupra conținutului raportului comisiei. Observă totuși, că rezultatul obținut în afacerea machinațiunilor române, în privința cărora constată, că situația pretată ca nemulțumitoare deja acum doi ani nu s'a îndreptat, stă în contradicție cu aprobarea simplă a procedurii urmate de ministrul și stă afară din proporție cu emfaza, cu care membrii datoritori de ton din majoritate au pus la cale discuțiunea asupra acestei chestiuni. Oratorul se îndoiește că discuțiunea cu un astfel de slab rezultat să aibă v'r'un folos pentru cauza însăși.

Ludovic Csernátory nu poate găsi contrazicerea despre care vorbește contele Apponyi. După-ce însuși Apponyi admite, că amenințări deșerte n'ar fi la loc, discuțiunea nu poate face alt ceva, decât pe deoparte a da expresiune opiniunii publice, pe de alta a constată, că ministrul de externe a întreprins până acum tot ce a fost în stare să facă fără a recurge la mijloace extreme. Oratorul mai reflectează că în delegațiunii nu s'ed partide, ci numai membri aleși de parlament și că însuși contele Apponyi se alipse în mai multe rânduri concluziunilor luate de majoritate. Deoarece ministrul, după părerea sa, nu numai că și-a împlinit datorința, ci fiindcă oratorul e convins, că și pe viitor va fi așa, și dînsul se alipse necondiționat la expresiunea încrederii în simțămîntul de datorie împlinită a ministrului.

Contele Albert Apponyi... a luat, zice, parte la discuțiunea despre chestiunea română, deoarece ce a aflat plîngerile ridicate ca meritoric îndreptate și deoarece ce în urma atitudinii energice a factorilor hotărîtori ai majorității trebuia să creadă, că majoritatea este decisă a aduce leac lucrurilor în mod

eficace. Oratorul nu poate decât a considera ca greșală, că n'a putut constata o astfel de voință puternică și numai în lipsa acesteia a cugetat ca greșit, că afacerea a fost inițiată în mod așa de solemn.

Presid. comisiei Tisza Kálmán voește numai ca simplu membru al delegațiunii să facă o observare. Inițiativa acestei afaceri n'a fost luată de către membrii delegațiunii actuale, ci după-cum a constatat ieri însuși referentul, încă în anul 1892. Și oratorul e de părere, că chestiunea română are mai mult caracter intern decât extern și nu poate decât a regreta, că acestei chestiuni i-se atribuie o importanță așa de exagerată, deoarece ce ar pute lesne se producă peste hotarele patriei opiniunea neîntemeiată, ca-și-cînd afacerea aceasta ni-ar umple cu îngrijiri serioase. Și el se alipse deci la propunerea referentului și nu poate descoperi contrazicerea scoasă la iveală de către contele Apponyi.

Din toate părțile s'a accentuat, că nu ne putem apuca de amenințări deșerte; din' contra ministrul de externe a declarat în mod hotărît, că în cas de trebuință, va recurge și la mijloace energice, și roagă numai să i-se lase în apăsare. În momentul, dacă și cînd are să o facă. Comisiunea așadar procedează în mod consecvent, dînd ministrului expresiune încrederii sale în această privință.

Desider Berzeviczy primește propunerea referentului în tot cuprinsul său; căci el nici nu a puteles propunerea în sensul, că punctul de gravitare al politicei noastre externe are să fie așezat în chestiunea română, deși de astă-dată tocmai ei se află pe primul loc în discuțiunea comisiei ungare. Oratorul pune cel mai mare pond pe continuarea triplei alianțe și pe încrederea mereu crescîndă față cu ea din partea acelor puteri, care stau afară din ea.

Albert Berzeviczy observă la cuvintele contelui Apponyi, că nu poate admite, că ar fi fost greșală a aduce aci pe tapet afacerea română. Delegațiunea are datorința a se ocupa cu astfel de chestiuni, care sînt de actualitate și cuprind opiniunea publică. Că și contele Apponyi ia afacerea română ca o astfel de chestiune a dovedit-o prin aceea, că tocmai în privința aceasta a știut să ne zică foarte multe importante și interesante lucruri. Din răspunderea pentru această discuție să-și iee deci fiecare partea ce i-se cuvine, ceea-ce se poate face cu atât mai lesne, fiindcă prin ea nu s'a comis nici o greșală. Nu va fi deci decât expresiune fidelă a corectei proceduri a comisiei, dacă raportul ei va fi așa conceput cum a propus-o referentul.

Cu aceasta s'a încheiat desbaterile generale și însuși presidentul, adevă Tisza Kálmán anunță drept concluzie a delegațiunii, că primește propunerea referentului cum a fost amintită la începutul dării de seamă. Am pute dar' și noi exclama cu vorba împăratului Wilhelm I.: *Welche Wendung durch Gottes Fügung!* și încă numai în decurs de trei zile!

Se poate blamăgiu mai cumplit decât acel încercat de „elica tiszaistă” și co-dicele ei: se umflă, se îngămează, pornește în războiu crâncen cu bombe și granate, trag după sine cele mai grele tunuri de Krupp și în două ori patruzeci de ore strigă la „*Rückwärtsconcentrirung*” spre a scăpa măcar pelea goală.

Cînd după zece minute mai tîrziu învingîndu-mi cu greu emoția m'am reîntors la societate, găsi pe princessa vorbind și glumind din toată inima, par'că nu s'ar fi întemplat nimic.

Nu era nici măcar mai roșie ca de obicei.

2 Aprilie.

A observat.

Stam azi înainte de masă în odaia roșie și scormoniam printre fotografiile d-nei princesses, care sînt expuse privitorilor. Portretul prințului Gustav îl arunca iute sub celelalte, apoi privii lung chipul baronului Egon Doverow. Are un cap interesant, figura lui e bărbătească, mîndră și pasionată, se înțelege și puțin întunecată.

Deodată mă întrebă princessa aproape de tot la spatele mele: „Cine e oare fericitul, în a cărui contemplație este așa de adîncită Käthe Rosen.”

Am tresărit, par'că m'ar fi surprins asupra unui neadevăr și aruncau vehement fotografia nenorocită între celelalte. Dar' princessa o ridică, se uită la ea și-mi aruncă o privire lungă întrebătoare.

„Mi-ai fi dat totul ca în acest moment să pot apăre neperplexă, simții însă cum privirea-mi devine nesigură și mă roșii ca focul.

Ea scoase numai un: „Ah!” Apoi veniră domni. Merserăm la masă. (Va urma.)

Discursul lui Kálmány și presa mare.

Ce-a zis asupra chestiei române ministrul Kálmány — a găsit un mîngăios răsădit în presa cea mare.

„Presse” (Viena, nr. 258) scrie că nu se poate cere ca ministrul Kálmány să lucre după temperamentul altora și zice:

„Și cel mai mare șovinist ungur trebuie să recunoască valoarea relațiunilor amicale ale României cu Austro-Ungaria, precum și parțială îndreptățire a observării făcute de ministrul român: că Ungurii să facă mai înainte în Ardeal rîndueală, încă nu se poate să nu o recunoști. Cu mare finețe și cu o corectitate nediscutabilă contele Kálmány a reprezentat punctul de vedere, că nu ar fi de loc greu să apară în București cu note aspre și cisme diplomatice împintenate”.

Dar' atunci trebuie să stai gata și cu armata! Și apoi continuă:

„Mai înainte mișcarea națională este atât de tare și mijloacele legale de a urmări Liga atât de insuficiente, încât înfrîngerea Ligei culturale nu reușește. De altă parte cunoscutele stări din Ardeal — pe care nu contele Kálmány le-a pricinuit — sînt astfel, că irredenta primă în continuu hrană bogată. Dacă-i succede guvernului unguresc să dea o soluție chestiei române în Ardeal, atunci va înceta și irredenta din București, și atunci va reveni amicala relație care-i și în interesul monarhiei și al României, dar' și mai mult al Ungariei.

„Să sperăm că în ciasul al doisprezecelea va succeda prin colaborarea tuturor factorilor competenți să se pună capăt acestei chestiuni și tuturor consecințelor sale periculoase.

„Hamburger Nachrichten” scrie în nr. 221 următoarele:

„Cu aceasta se pare că dorința unor politicieni maghiari relativ la o acțiune diplomatică în „chestia română” este respinsă. Ar și fi încă de cercetat dacă irizația actuală între Românii Ungariei și mișcarea lor se poate într-adevăr reduce în partea ei principală la irizări externe? Causa principală a ei trebuie totuși căutată în politica maghiară față cu naționalitățile. Politici serioși maghiari au și accentuat necesitatea unei echitabile înțelegeri cel puțin cu Românii moderați; de repetat este însă în privința modului de a procedea chiar și în cercurile guvernului maghiar nu există nici o înțelegere”. (221).

„Allgemeine Zeitung” scrie într'un articol prim și părerea aceasta:

„Kálmány nu s'a lăsat a fi împins nici cu un pas mai înainte de dorul Maghiarilor de a schimba cuvinte aspre cu România”.

„Deutsches Volksblatt” face o revistă asupra presei maghiare și zice, constatînd că organele guvernamentale nu sînt violente, ca mai înainte:

„Credem, că — această surprinzătoare schimbare de atitudine a organelor acestora nu se poate atribui împregiurării, că și ar fi venit deodată în fire, recunoscînd pericolul unei politice îndreptate în contra României. Motivul va fi mai mult teama de a provoca un conflict între Kálmány și guvernul actual, un conflict care s'ar sfîrși cu o înfrîngere a lui Wekerle, fapt ce ar avea un reflex și asupra „liberalismului” în Austria”.

Adesiune Românilor.

Agenții guvernului maghiar, domni Ováry și Pázmándy lucră pe capete în străinătate să câștige simpatia popoarelor culte pentru Unguri.

Cât a stat la Haga, dl Pázmándy a căutat să cultive mai ales pe comitele Douville-Maillefeu, deputat francez și membru al conferenței interparlamentare. Toată ziua se ținea tot după el.

Că n'a reușit, arată următoarea scrisoare de adesiune, pe care comitele a trimis-o dlui V. A. Urechia, neobositul luptător al cauzei române.

Scumpul meu senator!

Am fînt să cetesc în întregime documentele atât de probante ce ai binevoit a-mi trimite asupra chestiunii române în Ungaria și Transilvania.

Junimea română universitară are de o sută de ori dreptate de a afirma la pagina 96 a răspunsului ei către junimea maghiară a academiei ungurești, că „funcționarii sînt creați pentru popoare”.

Toate popoarele latine vî aproape, toate inimile generoase dela toate națiunile civilizate vî îndeamnă să perseverezi legalmente în Austro-Ungaria și peste tot pentru a obține dreptate.

trogr...
nă...
și...
de...
latine...
înalt...
unul...
lor...
va...
de...
și...
n...

To...
congresu...
va...
ave...

Pregăt...
și organiza...
țiile cele mai istețe, dovedesc că are să fie foarte interesant. Ear' importanța congresului și cu deosebire pentru noi, Românii din Transilvania și Ungaria, este cu atât mai mare, că cu această ocaziune se va pertracta și chestia noastră națională, pentru care e destinată o zi întreagă.

Între multe propuneri ce se vor face la acest congres va fi pregătirea unui album pentru condamnării noastre, care apoi va fi prezentat de o delegațiune compusă din studenți români din România liberă, din Bucovina și Ardeal. Albumul va fi iscălit de toți participanții la congres. O altă propunere însemnată va fi și constituirea studenților de sub stăpînirea ungurească într-o societate comună, care va avea să conchete odată pe an un congres, unde vor participa delegațiuni din România și Bucovina. Moment înălțător va fi și adresa îndreptată condamnărilor noastre, precum și diferitele depeși și scrieri de recunoștință bărbăților valoroși români și străini, care au lucrat pentru înaintarea cauzei românismului.

Congresul va fi foarte bine cercetat. Numai Ardeleni și Bucovineni sînt peste 80. Dintre studenții ardeleni până acum au sosit peste 20 la Ploiești, unde vor aștepta pe conșoții lor și pe studenții din capitală. Că tîrșii orașului Ploiești li-au făcut primire frumoasă. La gară au fost călduros întîmpinați de către dnii Zacharie Ovesa, cassarul „Ligei” secția Ploiești și C. Oltean, membru în comitet. La cina comună dată în restaurantul „Concordia” au luat parte toți membrii comitetului „Ligei” și mai mulți fruntași ai orașului Ploiești, în frunte cu vrednicul president al „Ligei” dl profesor Romanescu. În decursul serii s'au rostit mai multe discursuri, dintre care cel dintău a fost rostit de dl Romanescu, care a salutat pe tinerii din Transilvania în mijlocul cetățenilor ploieșteni. Discursuri bine simțite și avîntate s'au ținut de către dnii: Căpitanul Creangă, avocatul G. Dobrescu, Ioan Gr. Sorescu, N. Staia, Stefan Iancu (fiul regelui muncii Avram Iancu), N. Prusian, ear' din partea studenților au vorbit dnii: M. Brumboiu, I. Ionescu, I. Bucur, R. Pop și I. Olean.

Seara aceasta de altfel a fost sîrbătoare pentru cetățenii ploieșteni, pentru-că la colegiul al II-lea comunal au eșit învingători „național-liberalii”, de care se ține aproape întreg orașul. Întreaga cetate a fost pe stradă defilînd cu conduct de torțe înaintea „Clubului liberalilor”, de unde apoi într-un convoi a trecut pe lîngă restaurantul „Concordia”, aclamînd viu pe studenții „transilvăneni”.

În decursul serii cu însuflețire generală s'a hotărît a se expedia 2 depeși domnilor Imbriani, deputat italian și Roberto Fava, publicistul cunoscut.

Depeșile au fost de următorul cuprins:

Domnului Imbriani, deputat în Napoli.

Cetatea Ploiești împreună cu delegațiunea studenților ardeleni, pentru congresul din Conststanța, își transmit omagiile lor de respect, admirațiune și recunoștință marelui filo-român.

Pentru orașul Ploiești:

Romanescu.

Dlul Roberti Fava, publicist în Parma

Cetatea Ploiești, împreună cu delegațiunea studenților ardeleni, pentru congresul dela Conststanța, Vî transmit omagiile lor de respect, admirațiune și recunoștință pentru valoroasa Voastră operă.

Pentru orașul Ploiești:

Romanescu.

Azi în 8 Septembrie v. au mai sosit cîtiva Ardeleni, dintre care unul din Cluj, aducînd cu sine steagul galbin. La gară au fost întîmpinați afară de mai mulți mem-

merge totdeauna, pentru-că 'mi-e nesuferită ascultarea pe la uși. M'ar judeca cu mai multă blîndețe dacă ar ști!...

Dar' din norocire, nu știe nimeni.

30 Martie.

Nu 'mi-ai fi închipuit nici-odată un asemenea lucru, nu, nici-odată! N'as fi crezut dacă n'as fi văzut cu ochii mei și n'as fi auzit cu urechile mele. D-na princessa a aranjat în luncă o sîrbătoare pentru copiii din sat. Noi aveam să împărțim prăjiturile, să le dăm ciocolada și apoi să ne jucăm cu ei. Era sublim! Copiii își perdură cîrînd timiditatea dela început și deveniră sîlbateci de tot. De-mulț nu m'am simțit așa bine ca atunci și alergam în voea inimii.

Cu jocul de-a ascunsele, am mers călare din luncă în pădure. Eram cu pîrul despletit, cu fața înfrîntată, respirația îmi era scurtă și mă răzaim de trunchiul unui stejar. Tinerii mei urmăritori mă perdură din ochi, și eu întrebunțai locul singuratec, ca să-mi aranjez puțin toaleta.

Deodată auzii voci în marginea pădurii. Iute mă ascusei pentru a lăsa lumea să treacă. Fără nici o intenție rea însă mă uitai printre ramuri și văzui pe princessa mea lîngă Doverow.

Ce curios. Mergeau încet de tot și vorbeau șoptind.

Era aproape să es din ascunzătoarea mea, căci de ei doi nu mă genez.

Erau însă așa de adînciți în conversație, încât n'am vrut să-i conturb.

Egon Doverow e groaznic de serios, ear' princessa îi place să vorbească puțin cu minte. Mai departe nu m'am gândit.

Vocea însă îi era mișcată afară de obicei. Deodată auzii pe princessa zicînd: „Nu pot, domnule de Doverow! Te conjur, crede-mă! Considerațiuni, a căror importanță o desprețuiesc — Dumnezeule, la ce mai vorbesc? D-ta nu vrei să-mi crezi, cu toate-că știu, cum sîngeră sîrmana mea inimă! D-ta știu, că pe d-ta, numai pe d-ta singur te iubesc. Cine întreabă însă de sentimentele mele? Nu-mi este iertat! Nu pot!”

Atunci el zise cu pasine: „Poți, numai să vrei! Fă-ți curagiu, a rupe prejudiciile învechite. Nu este nici o lege mai sfîntă, ca vocea inimii!”

„Datoria e mai sfîntă”, răspunse princessa.

Se opriseră tocmai lîngă stejar, așa că am auzit fiecare silabă. Acum șoptiau încet de tot. Nu mai înțelegeai nimic, am văzut însă cum ea i-a oferit gura spre sărutare.

Era liniște în giur, până la șoptitul tainic al pădurii, și credeam că trebuie să audă bătăile inimii mele.

bri destinați ai comitetului „Ligei” și de către colegii lor sosiți de ieri. Seara la orele 6 1/2 vor sosi și ceilalți studenți ardeleni, iar la orele 11 1/2 studenții din capitală, cărora orașul Ploiești se pregătește a le face primire frumoasă, la care vor participa și studenții ardeleni și încă în corpore, înșirați sub „steagul galben” al lor.

Cu trenul cel mai de aproape vor pleca apoi la Brăila. Aici așteaptă studenții din Bucovina și cei din Iași. Împreună apoi vor pleca mai departe cu vapor până la Cernavodă, de aici cu trenul la Constanța.

Congresul se va deschide Sâmbătă în 10 st. v.

Correspondență din Viena.

Viena, 17 Septembrie n.

(Situatia politica. — *Isbăndele partidului creștin socialist și liberal.* — *Ochestiunea română în delegațiuni.*) Drept unul dintre principalele scopuri ale coaliției a fost relevat din partea presei partidelor aparținătoare celeași la lămurirea situației politice. S'a zis, că de acum încolo va domni deplină sinceritate între partidele guvernului și minister și că aparițiunile asemenea celei cu prezentarea proiectului Taaffe despre reforma electorală, în viitor nu se vor mai pute ivi. Dar precum toate speranțele ce-și promitea presa când cu încheierea coaliției dela noua combinație politică nu s'au împlinit, tot astfel nu s'au împlinit nici aceasta, și astfel raporturile sunt mai nelămurite ca ori-și-când și nici din sinceritatea dintre partidele coalițate nu se observă nimic. Liberali, conservatori și Poloni fac politică fiecare de capul lor și-și dau silința ca să câștige, în acest timp atât de favorabil pentru „succese” politice, cât se poate de mult pentru sine. Mai puțin s'au făcut de altfel partidul liberal, deși în privința numerică și cel mai puternic. Faptul, că pentru hatrul câtorva portofolii ministeriale a renunțat la toate principiile sale, l-a deprimat astfel, încât abia doi sau trei deputați, care contează cu siguranță necondițională pe alegătorii lor, au cutezat să-și țină dările de seamă obișnuite. Deasemeni și partidul conservator nu s'a mișcat aproape de loc peste vară, ci s'a mulțumit cu aceea, că a ripostat prin presa sa la atacurile îndreptate în contra ținutei sale. În măsură mai mare au excitat interesul politic Polonii. Ei s'au folosit de privilegiul expoziției galiene din Lemberg spre a face „Stimmung” pentru ambițiunile lor naționale și politice. Prin primirea făcută ministrului de finanțe Dr. Plener, ei au îndatorat pe partidul liberal, și acum se pot legăna în speranță, că din această parte nu vor întâmpina pedeci cu pretensiunile lor, cu atât mai mult, că presa liberală a fost atât de neprecăută, să discute ideea unei alianțe între Poloni și liberali și astfel să excite la extrem neîncrederea partidului conservator. Prin primirea ministrului de justiție conte Schönbörn primire ce a fost cu mult mai strălucită decât a ministrului de finanțe, ei au manifestat dorința, că vreau să trăiască și pe viitor în relații bune cu conservatorii, și în timpul petrecerii M. Sale în Lemberg au știut să-și aștepte cu mare destoinicie patriotismul lor. Remarcabile mai mult ca într-o privință sunt aparițiunile ce s'au putut observa după primirile oficiale ale ministrilor și după zilele festive ale petrecerii împăratului la Lemberg, când reprezentanții Polonilor din Lemberg au venit să viziteze expoziția.

La banchetele date în onoarea lui Plener s'au potrivit reu cu mare simpatie, al căror teatru a mai năvălit în Galiția. Eu cred, că aceia, care perhorează în aceste ale vr' unui popor și în ale vr' unei țări, au aceloră numai dușmane statu-ate trebuie însă să se bazeze pe faptul, că în Galiția după-țea împăratul a cursuri, din care se vede actuală, adevărată, numai ca tre-

la banchetele date în onoarea lui Plener s'au potrivit reu cu mare simpatie, al căror teatru a mai năvălit în Galiția. Eu cred, că aceia, care perhorează în aceste ale vr' unui popor și în ale vr' unei țări, au aceloră numai dușmane statu-ate trebuie însă să se bazeze pe faptul, că în Galiția după-țea împăratul a cursuri, din care se vede actuală, adevărată, numai ca tre-

la banchetele date în onoarea lui Plener s'au potrivit reu cu mare simpatie, al căror teatru a mai năvălit în Galiția. Eu cred, că aceia, care perhorează în aceste ale vr' unui popor și în ale vr' unei țări, au aceloră numai dușmane statu-ate trebuie însă să se bazeze pe faptul, că în Galiția după-țea împăratul a cursuri, din care se vede actuală, adevărată, numai ca tre-

și marilor jertfe ce a adus pentru Galiția, nu o merită.

Succesele partidului creștin-socialist antisemit produc efecte de tot remarcabile. La început contrarii încercaseră să omore cu tăcerea activitatea neobosită a acestui partid radical și într-adevăr democrat. După-țea însă s'au convins, că aceasta nu poate să dureze mult, au încercat să prezente activitatea antisemitelor ca necinstită și regresivă, calumniând în același timp în mod ne mai pomenit și murdar pe conducătorii partidului. Și acum, când deputații Dr. Lueger și Schneider au plecat, însoțiți de un număr mare de partizani vienezi, la Graz, și acolo într-o adunare cercetată de 2000 persoane au fost aclamați în mod sgomotos, s'a observat aceeași tactică. Pentru a-i discredit în ochii populațiunii din Steiermark, ei numesc pe antisemiți „dușmani ai germanismului”, „contrarii ai unei politici naționale”, motivând aceasta prin faptul, că ei au declarat, că ar dori să înceteze în sfârșit cearta între națiunile creștine ariane și să urmeze o deplină împăcare în locul luptei. Și „reacționari” și „clericali” sunt numiți antisemiții. Aceasta cu cop ca să împedice inteligența de a se alătura la mișcarea populară ce a pornit dela Viena. Toate aceste machinațiuni nu vor prinde însă la popor, care nu se mai lasă a fi tras pe sfoară prin astfel de amăgiri bătăreane.

Discursul rostit de presidentul delegațiunii ungare, contele Ludovic Tisza, discurs prin care a salutată pe delegații și în care a vorbit despre pretenziile „agitațiunii” puse la cale de către Români din regat în favorul Românilor din Transilvania și Ungaria, nu a întâmpinat aprobare necondiționată nici chiar la presa jidano-liberală din Cisleithania, care de altfel merge prin foc și prin apă cu Maghiarii. Ba „Neue Freie Presse” a mers până acolo, încât a advertisat pe Maghiarii n-a asuma în contra României și a făcut declarația surprinzătoare, că contele Kálnoky nu are să reprezente numai interesele Ungariei, ci ale monarhiei întregi. Alte foi însă, mai puțin precaute decât „Neue Freie Presse”, au profitat de discursul lui Tisza pentru a ataca violent pe contele Kálnoky și politica sa externă. De tot remarcabil în această privință e un articol al lui „Montags-Review”, ce trece de oficioasă, articol în care s'a afirmat, că retragerea lui Kálnoky e deja lucru hotărât, și aceasta se va întâmpla necondiționat, chiar și atunci, dacă dezbaterile în delegațiuni nu vor mai pricinui atacuri în contra sa.

CRONICĂ

Românii în străinătate. Dintr-o epistolă privată pe care a primit-o unul din redactorii noștri, scoatem următoarele: Dr. Stefan Pop, avocat în Arad, s'a întors zilele astea dela Haag. Spune lucruri foarte îmbucurătoare. Victoria Românilor și fiascul lui Pázmándy e mult mai mare, decât reese din gazete. Entuziasmul străinilor pentru cauza noastră este foarte mare. Din Urechia s'a luptat ca un leu. Chiar Dr. Stefan Pop, care a fost ca reprezentant al „Tribunei”, a avut intrare până și în cele mai intime conciliabule și conferențe, a fost invitat la toate supeurile și prânzurile. Ministrul Van Houten și ceilalți delegați l-au primit cu deosebită amabilitate. Toți l-au făcut elogii la adresa Românilor și au laudat atitudinea lor. Fiecare delegat a ținut câte o vorbire de deschidere. Astfel și Pázmándy, care a fost primită cu cea mai mare răcoala, ear' a dlui Urechia cu ovațiuni nesfârșite. Veți primi în curând încă un raport.

Congresul studenților universitari români. Din Sibiu s'au trimis la congres mai multe telegrame, precum din partea redacției „Tribunei”, a teologilor români etc. A teologilor este următoarea: Vă salutăm cei-ce suferiți. Înainte! Todea, Gherman, Hanzu, Badiu, Albu, Giurea, Nan, Herlea, Jantea, Păcală, Toma, Sîrbu, Stînghe, Oțoiu, Negrea, Goța, Dobre, Stan, Căpitan, Dăian, Chirciu, Dordea, Savu, Simplecean, Mărușan, Modran, Aldea, Gomboș, Nicola, Mănițiu, Pălade, Boeriu, Cosma, Pop, Orășan, Prodan, Gorun, Hamsea, Ghețe, Cotuț, Fărcaș, Suciu, Cotet, Scutea, Costin, Frâncu, Manoile, Motora, Manta, Ioanoviciu, Stoicuța, Tămaș.

În contra căsătoriei civile. După-cum anunță „Observatorul Romano”, scaunul papal a declarat, că datoria catolicilor din Ungarie ca să profite de toate mijloacele cinstite și permise de lege pentru a răsturna proiectul de lege despre căsătoria civilă.

Land” despre Ovrei. Remar- Monarchului la adresa depu- Väterland” din Viena zice: „Se roagă chiar și pentru că poporul au fost ocrotiți de sînt în contra perse- de sine înțelese, că de asemenea iubire. anală se bucură de uniune de cele- ur se o aprobe est tratament și modest și

Necrolog. Adînc mișcați am primit astăzi neașteptata veste despre moartea tînrului prieten Dumitru D. B. Comșa din Sîlște, student la universitatea din Paris, unul din elita tinerii noastre generațiuni de astăzi. Ne asociem plîngînd la durerea nemărgăiaților părinți. Dăla jumăla familie primim următorul anunț: Dumitru D. B. Comșa, student la universitatea din Paris, după grele suferințe, în vîrstă de 20 ani, și-a dat nobilul suflet în mâinile Creatorului, Sîmbătă în 10/22 Septembrie a. c. la orele 2 din noapte. Înfrînt de durere aducem aceasta la cunoștința tuturor rudeniilor, amicilor și cunoșcutilor. Rămășițele pămîntesti ale scumpului decedat se vor depune spre vecinica odihnă Luni, în 12/24 l. c. la orele 2 p. m. în cîmîntul bisericii celei mari gr-orientale din loc. Vecinica lui amintire. Sîlște, 10/22 Septembrie 1894. Jaleicii părinți.

La expoziția de poame, ce se va arangia în zilele de 4-8 Octomvrie n. a. c. în comuna Sîlște s'a instituit din partea comitetului central al Reuniunii române agricole un juriu consistînd din domnii Ioan de Preda, ca president al juriului, Onoriu Tilea, inginer, Petru Ciora, Victor Tordășianu, funcționari consistoriali din Sibiu, Dr. Nicolae Maier, protopresbiter în Sîlște, Stefan Milea, notar în Tileșca, Nicolau Iosif, învățător în Aciliu, Ioan Popescu, proprietar în Sibiel, Alexandru Hanzu, proprietar în Căcova, Ioan Chirca, vice-notar în Sîlște, Mihail Stănilă, econom în Vale, Valeriu Pop, notar în Săcel și Romul Simu, inv. dir. în Orlat. Expoziția se va ține în salele școlii gr-or. din Sîlște. Pentru vizitatorii expoziției s'au statorit următoarele taxe de intrare: pentru bărbați și femei 10 cr., pentru copii 5 cr., ear' pentru bilete permanente pe întreaga durată expoziției 30 cr. Aceste dispoziții nefind cuprinse în programul tipărit am crezut de cuviință a le aduce pe această cale la cunoștința celor interesați. Sibiu, 22 Septembrie n. 1894. Victor Tordășianu, secretarul reuniunii agricole.

Societatea de lectură a tinerimii studioase dela gimnaziul din Năsăud s'a constituit pe anul școlastic 1894/5 în modul următor: Conducător al societății: domnul Ioan Geție, profesor gimnazial; președinte: Ilie Popescu, student clasa a VIII-a; vicepreședinte: Elisen Mezei Cămpăan, student clasa a VII-a; secretar I: Ioan Tohiș, student clasa a VIII-a; secretar II: Ieronim Balu, student cl. a VII-a; bibliotecar: Gregoriu Blaga, student cl. a VIII-a; vicebibliotecar: Vasile Moisil, stud. cl. a VII-a; casier: Valeriu Vlasu, stud. cl. a VIII-a; controlor: Octavian Pavelea, student clasa a VII-a.

Invitare. Duminică în 7 Octomvrie 1894 se va sărbători sfințirea bisericii nou edificată din parohia Șintereag, la care invită subscrisul comitet parohial. Programul: 1. La 8 ore ante meridiem s'începe cultul divin și sfințirea bisericii. 2. La 1 oră p. m. prânz comun în școală. 3. La 6 ore p. m. petrecere cu joc în sala școlii confesionale. Prețul intrării la petrecerea cu joc de persoană singur 80 cr., în familie 60 cr. Comitetul parohial.

Hymen. Ioan Scridon, teolog absolvent și Veturia Mărginean își sîrbbează cununia lor în 30 Septembrie n. c. în biserica gr-cat. din Bobohala la 3 ore p. m.

— Ioan Pop, teolog de Sibiu, în 9 Septembrie st. n. a. c. și-a logodit de fiitoare soție pe d-șoara Maria Nosa, fiica dlui Ioan Nosa, preot gr-cat din Trești.

Reprezentanța orășenească din Bistrița a decis în ședința sa dela 16 c. n. să roage pe vicecomitele, ca acela în sală adresate către magistrat să se folosească de limba protocolară germană și nu de cea maghiară. Magistratul se provoacă la §. 6 al art. de lege 44: 1868, care dispune, că în comunicația cu comunele, autoritățile au să se folosească de limba protocolară a acestora.

O dare de seamă — fără Români. Deputatul contele Ludovic Horváth Tholdy sosise în Sebeș să-și facă darea de seamă — cam incognito. La masa ce a dat-o el nu au venit, „cu puține excepții” — Români, deși au fost invitați și câțiva șefi de oficii. Foarte bine, dar' de ce și „excepții”?

Măsuri în contra holerei. Pentru a împedica importarea holerei în Ardeal, ministrul de interne a ordonat magistratului orășeneș din Cluj, ca călătorii ce vin de prin părțile Maramureșului să fie supuși unei observații medicale de cinci zile.

În contra căsătoriei civile. După-cum anunță „Observatorul Romano”, scaunul papal a declarat, că datoria catolicilor din Ungarie ca să profite de toate mijloacele cinstite și permise de lege pentru a răsturna proiectul de lege despre căsătoria civilă.

Land” despre Ovrei. Remar- Monarchului la adresa depu- Väterland” din Viena zice: „Se roagă chiar și pentru că poporul au fost ocrotiți de sînt în contra perse- de sine înțelese, că de asemenea iubire. anală se bucură de uniune de cele- ur se o aprobe est tratament și modest și

să nu tindă la vătămarea creștinismului, care zace în faptul, că prin recepțiune ei vreau să știe sancționată vătămarea după creștini”.

O fi! Într-o depeșă a lui „Pester Lloyd” despre adunarea din Cașovia a conventului districtual evangelic dela Tisa se spune, că episcopul Zelenka a ținut un lung discurs de deschidere, în care „a sbiciuit aspru atacurile în contra proiectelor de lege bisericești și cearta dintre naționalități în sinul bisericii evanghelice”.

Cultura pe tren — gratis. Guvernul face toate înlesnirile posibile membrilor din reuniunile culturale-maghiaristătoare. Deși tariful lui Baross este destul de ieftin, ministrul a mai făcut o deosebită reducere reuniunii din Ungaria-nordică; în clasa a 3-a cu jumătate preț, în a 2-a cu preț de a 3-a, în 1 a cu preț de a 2-a clasă, pot merge patrioții la adunarea generală. Cărțile sînt valabile dela 29 Septembrie până la 12 Octomvrie. Când s'a făcut unei reuniuni românești, de pildă „Asociației”, atîtă bine?

Amintiri plăcute. Păgubașii dela congresul demografic din Iudapesta au reclamat dela primăria „capitalei” despăgubire pentru dauna avută, pe motivul, că slugitorii nu și-au făcut datoria. Viceprimarul răspunde, că nu le poate încuviința despăgubirea, deoarece-țea garderoba a fost încredințată la persoane de (specialitate). Deci nu organele orășenești, ci publicul ce s'a îmbulzit a fost de vină, că s'a făcut bucluc și furătură. Păgubașii au reclamat printr'un advocat despăgubirea.

O crimă îngrozitoare s'a săvîrșit de curînd în pădurea comunei Apati, din comitatul Aradului. Țăranul Ioan Ruș, unul din cei mai aveau locuitorii din comună, a fost omorît pe când se întorcea dela un trg de cătră un alt locuitor din comună. Criminalul fusese și el la trg și acolo văzuse la Ruș, care vînduse niște vite, bani mulți. Plecînd înaintea lui Ruș dela trg, el îl esteptă în pădure, îl omorî și-i luă toți banii. Criminalul e arestat. Casul acesta a produs cea mai mare agitație între locuitorii comunei.

Părechia regală română în Viena. O depeșă din Viena anunță cu data de 20 c. n., că părechia regală română a sosit în acea zi seara acolo și au fost primiți la gară de către personalul legațiunii române în frunte cu girantul afacerilor Mavrocordat. La orele 7 și 20 minute trenul sosit în gară. Regele Carol, în vestimenta civilă, se dete jos din cupeu și după dînsul regina Elisabeta, care purta o haină surie de toamnă, peste care avea o manta de mătăasă întunecată. Regina, deși pîrl fi e aproape întreg albit, arată foarte bine. După salutarile obișnuite părechia regală se urcă în trăsură și porni către oraș, unde descinse în hotel „Munch”. În ziua următoare părechia regală părăsi Viena și-și continuă călătoria către Sinaia.

Principele de Orleans, după-cum anunță o depeșă din Bruxelles, a cerut guvernului belgian permisiunea să se așeze pentru totdeauna în Bruxelles. Guvernul belgian i-a refuzat însă permisiunea.

Poșta redacțiunii.

Argus. Plagiatură predicii aceleia comunică l' într-o mică notiță.

SERVICIUL TELEGRAFIC

al „TRIBUNEI”.

(De ieri.)

Sătmăr, 21 Septembrie n. (Telegramă particulară a „Tribunei.”) La procesul de mîne Dr. Lucaci a fost adus aici de alaltaieri dela Seghedin; l-au adus mai iute ca să nu-l putem primi la gară. Români tot sosesec din multe părți. A sosit și apărătorul.

Românii cercetează rînd pe rînd pe iubitul lor.

Bilete de intrare pe mîne s'au promis numai pentru 40 de persoane. Mulțimea imensă a Românilor nu va pute intra în sală. Procesul de alt-cum după dreptate cade de sine, căci este prescrist, fiind trecute trei luni. S'a și făcut în astă privință însinuare la tribunal. Lucaci este sănătos și neînfrînt.

(De astăzi.)

Sătmăr, 22 Septembrie n. (Telegramă particulară a „Tribunei.”) Pertractarea începută la 9 ore. Publicul român este exclus. Români prezentați la tribunal pretind în corpore intrare, dar' sînt respinși cu forță. Dr. Lucaci adus în sală este insultat. Întrînd în sală protestează la președintele în contra insultei. Iritația este mare. Președintele promite, că va face cercetare.

*) Sosită după încheierea filii.

Bursa de mărfuri din Budapesta dela 20 Sept. n. 1894.

Sămînțe	Calitatea per Hect.	Prețul per 100 chilogr.	Calitatea per Hect.	Prețul per 100 chilogr.
		dela, până		dela, până
Grâu				
Bănățeneș nou	75	—	76	—
Grâu dela Tisa	75	—	76	—
Grâu „Pasta”	75	—	76	—
Grâu de Alba-Rog	75	—	76	—
„Bacica”	75	—	76	—
Grâu ung. de Nord	75	—	76	—
Sămînțe, vechi ori nou				
Săcură				
Orz				
Ovăz				
Cucuruz (porumb)				
hînță, de alt soi				
Moia				
Hirică				
Grâu	Sept.-Oct.	6.25	6.27	
Cucuruz	Main.-Iun.	6.70	6.82	
Ovăz	Iul.-Aug.	5.87	5.89	
	Sept.-Oct.	5.69	5.70	
	Mart.-Apr.	5.99	6.01	
Produse diverse				
Sem. de trif.	Lucerna ungurească	48	52	
„	„	53	61	
Olen de rap.	rafinat	—	—	
Uns. de porc	dela Pesta	53	53.50	
„	dela țeară	—	—	
Slănină	sventăță	—	—	
„	afumată	48	48.50	
Său		—	—	
Prune		11	11.50	
Lătar	slavon, nou	—	—	
„	hînțăneso	18	15.25	
Miere	brută	—	—	
„	galbînă străcurată	—	—	
Ceară	de Rosenau	—	—	
Spirit	brut	—	—	
„	Drojdiițe de spirt	—	—	

Cursul pieței din Sibiu.

Din 22 Septembrie n. 1894.

Hărto-monetă română	Cump. 9.88	vînd. 9.90
Lire turcești	11.15	11.20
Imperiali	10.10	10.13
Ruble rusești	1.82	1.32

Bursa de Budapesta.

Din 20 Sept. n. 1894

Renta de aur ung. 6%	122.70
„ de aur ung. 4%	97
„ ung. val. cor. 4%	126.50
Impunutul căilor ferate ung.	124
Amortisarea datorii căilor ferate de Ost ung. (1-a emisiune)	102
Amortisarea datorii căilor ferate de Ost ung. (2-a emisiune)	95.75
Bonuri rurale ung.	97
„ croate-slavone	101
Obligațiunile desp. regalilor	152.25
Impunutul cu premiu ung.	145
Losuri pentru regularea Tisei și Seghedin	99
Renta de hărto austriacă	99
„ de aur austriacă	124.75
Losurile austriace din 1890	102
Acțiunile băncii austro-ungare	87.75
„ de credit ung.	5.88
„ de credit aust.	9.85
Scrisuri fondare ale institut. de cred. și economii	60.80
„ A. bina	123.80
Argintul	—
Galbeni împărătești	—
Napoleon-d'ori	—
Mărci 100 imp. germane	—
Londra 10 Livres sterlingi	—

Bursa de Viena.

Din 20 Sept. 1894.

Renta de aur ung. 6%	122.20
„ „ „ 4%	97.15
Impunutul căilor ferate ung.	126.50
Amortisarea datorii căilor ferate de Ost ung. (1-e emis une)	124.50
Amortisarea datorii căilor ferate de Ost ung. (2-a emisiune)	101.75
Bonuri rurale ung.	95.45
„ croate-slavone	152
Impunutul cu premiu ung.	145
Losuri pentru regularea Tisei și Seghedin	99.10
Renta de hărto austriacă	99.10
„ de aur austriacă	124.30
Losurile austriace din 1890	102
Acțiunile băncii austro-ungare	87.75
„ de credit ung.	5.88
„ de credit aust.	9.85
Argintul	—
Galbeni împărătești	—
Napoleon-d'ori	—
Mărci 100 imp. germane	—
Londra 10 Livres sterlingi	—

Bursa de Buoturești.

Din 3 Sept. v. — 4 ore p. m. Cassa	Ultim.
Renta rom. per 1875 5%	100
„ română amort. 5%	97
(Schuldverschreib)	90 1/2
Oblig. de stat C. F. R. 6%	100 1/2
Renta rom. (Rur. conv.) 6%	100 1/2
Impunutul municipal 5%	87 1/2
Scrisuri func. rurale 5%	98 1/2
Scrisuri func. rurale 7%	—
Idem urbane 7%	—
„ 6%	102 1/2
„ 5%	87
Banca-Nat. (100 lei vers. într.)	1468
Soc. Dacia-Rom. (250 lei vers.)	420
Soc. de Asig. Nat. (200 lei vers.)	437
Soc. rom. de reasig.	118
Socr. de cou (250 lei vers.)	105
Oblig. C. assei Pensiuilor	280
Agio	—
Schimb	—
Londra 3 luni	—
„ cek	—
Berlin 3 luni	—
„ cek	—
Paris 3 luni	—
„ cek	—
Viena	—
Agio	—

Redactor responsabil: Alexandru Dordca
Proprietar și editor: T. Liviu Albini

Száma 656/1894

[2188] 1-2

főisp.

Pályázati hirdetés.

Szebenyármegyében elhalálozás folytán tisedésbe jött 800 ft fizetés és 150 ft lakpénz illetményével javadalmazott járási szolgabírói állomásra ezennel pályázatot nyitok.

Felhívom pályázni ohajtókat, hogy az 1883. évi I. t. cz.-ben előirt minősítést igazoló okmányokkal felszerelt kérvényeiket folyó szeptember hó 30-án reggeli 8 óráig hozzám nyutsák be.

Nagy-Szeben, 1894. évi szeptember 20-án.

Thalmann,
főispán.

Tocmai a apărut și se află de vânzare la librăria Institutului Tipografic în Sibiu:

CESTIUNEA NAȚIONALITĂȚILOR ȘI MODURILE SOLUȚIUNII SALE

IN
UNGARIA

DE
AUREL C. POPOVICI.

Prețul 50 cr. v. a.

cu trimitere postală 55 cr. v. a.

Hârtie de scrisori
cu inscripția

„Totul pentru Națiune!”

lozina sublimă a Fetelor Române efectuează Librăria „Institutului Tipografic” în ori-ce mărime de hârtie, cu diferite arabescuri, în cutii sau fără cutii.



Esenz stomatica c. e. f. e. s. Marcă înregistrată în stea.

Picuri de stomac Sf. Iacob

Un mijloc probat de mai mulți ani și totdeauna sigur contra boalelor de stomac, cu deosebire contra insuficienței de digestiune, lipsei de apetit, duriieli, sgăriurilor, colice, arsurii, lipsei de scaun etc. Un flacon 60 cr. și fl. 1.20. Prospect gratis. Ca medicament de primul rang s'a dovedit de mai mulți ani la bolnavii de nervi. Elizirul de nervi al lui Dr. Lieber — marcă înregistrată și anchiră. — S'e se ceară prospect. Se prepară după rețetă medicală oficios legalizată în apoteca M. Fanta din Praga, apoteca Salvator în Pojon. Se află în toate apotecile precum și în apoteca I. C. Molnar în Sibiu. Reprezentantul general pentru Ungaria și Transilvania: Wilhelm Friedenstein în Budapesta, Bálványutca 2.

[2091] 3-10

Se caută

Un învățăcel

dintr-o casă bună, care a absolvat cel puțin II. clasă gimnaziale sau reale pentru

„Institutul Tipografic” în Sibiu.

Tinerilor și bătrânilor

li-se recomandă spre studiere scrierea consilierului în medicină apărută în edițiune nouă și augmentată

Sistemul nervos

și
sexual turburat

precum și vindecarea radicală a acestuia. Se trimite sub plic pentru 60 cruceri în marce postale.

[16] 30-52

Eduard Bendt, Braunschweig.

În editura „Institutului tipografic” a apărut și se află de vânzare

Prăsirea pomilor

de

D. COMSA,
membru în comitetul central al „Reuniunii române agricole”.

Prețul unui exemplar 12 cr.

Institut Tipografic T. Liviu Albini.

Prima turnătorie de fer și fabrică de mașini agricole

Sam. Wagner,
în SIBIU,

[2072] 2-

recomandă P. T. negustorilor de fer, industriașilor și întreprinzătorilor furnisările sale cele mai ieftine de tot felul de

turnătorie pentru negustorii și comerț

precum :

Roate cu masele și discuri pentru curele

în mărime și executare diferită.

Parti constitutive pentru clădiri de mori.

Transmisiuni.

Paturi și încheieturi.

Încălziri complete cu vâpaie după sistemele cele mai noue.

Grătare de foc etc. etc.

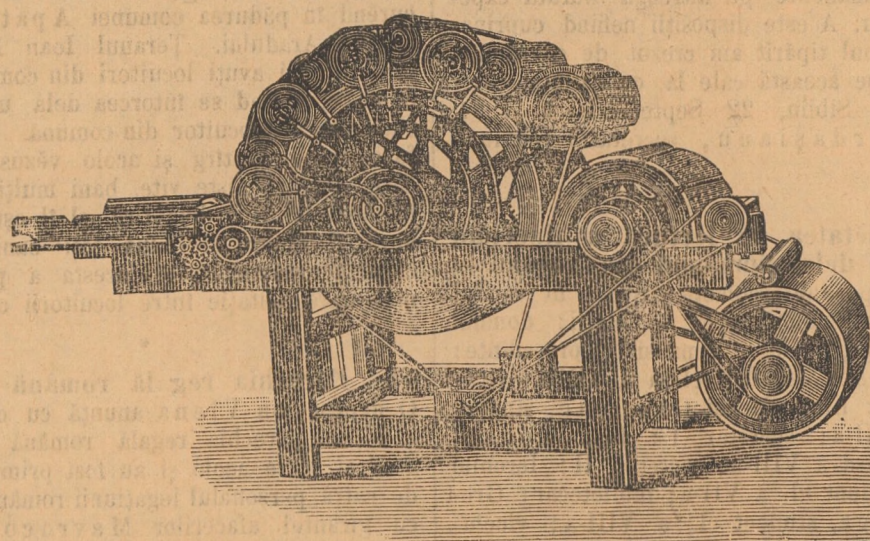
Nenumărate scrisori de recunoștință despre furnisări mari executate stau la dispoziție.

Mai departe: mașini de scărmenat, mașini de îmblătit, ciure, triere, sdrobitoare de poame, teascuri, tăietoare de paie, pluguri schimbătoare etc. etc.

Cu prețurile cele mai ieftine și în condiții favorabile de plată.

Cataloage gratis și franco.

Cea mai nouă mașină de scărmenat lână.



Furtată cu mâna sau cu putere.

Cu pieptenile cele mai bune din srmă de oțel și cu aparat de plisă pe lângă garanție despre prestațiune excelentă și umblet ușor.

Gichtfluidul lui Kwizda

GI

De mulți ani probat ca leac de casă, care alină durerile. Fricțiuni întăritoare înainte și după ture mari. Prețul unui flacon 1/1 fl. 1 v. a.; flacon 1/2 60 cr. v. a.

Depozitul principal:

Apoteca cercuală Korneuburg I. Viena.

Se poate căpeta în toate farmaciile.

[481] 28-45

S'e se observe cu atențiune marca și s'e se ceară exclusiv

Gichtfluidul lui Kwizda

„FAGETANA”

institut de credit și de economii, ca societate pe acțiuni în Facset (Banat)

acoardă după depuneri spre fructificare de ori-ce sumă 6% interese la an, plătind institutul contribuțiunea după interesele capitalizate și ridicate.

Depuneri și ridicări se pot efectua și prin postă.

Direcțiunea.

[747] 24-

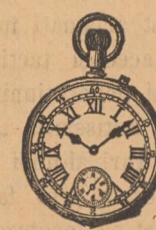
Oroloage de aur pentru dame dela 15 fl. în sus.

P. T.

Am onorul a anunța prin aceasta cu distins respect, că am deschis sub firma

Julius Erös,
Sibiu, strada Cisnădiei nr. 41,
un atelier de ciasornicar

împreună cu un deposit bine asortat de oroloage.



Prin praxa mea de mai mulți ani în branșa aceasta, prin convexiunile mele cu firmele cele mai acreditate și mai ales fiind provăzută cu capitalul necesar, mă aflu în plăcuta poziție a ține în depositul meu totdeauna numai oroloage de specile cele mai bune și cu prețurile cele mai ieftine. Astfel am totdeauna în deposit oroloage de Longines Bilodes, Halbmönd, Stern, Hahn



și Urania, care fabricate sunt sigur cele mai bune oroloage de buzunar de Svițera. Afară de acestea am în deposit cele mai bune și mai noue oroloage cu câlindar, oroloage cu pendulă, oroloage deșteptătoare, oroloage de părete, oroloage de decorațiune, lanțuri pentru oroloage, coliere, jujuuri și juvaere, de aur, de argint, de nickel și de metal alb, asemenea tot felul de parti constitutive de oroloage, precum sticle, arătători, coarde, verigi, carabine, cheițe și tot felul de articoli aparținători branșei acesteia. În atelierul meu se execută toate reparaturile bine și ieftin; comanda din afară, cu considerare la portul postal, se execută deasemenea foarte ieftin și cu îngrijire. Pentru tot orologiul, care s'a reparat, ori s'a cumpărat la mine dau garanție cinstită de 2 ani; praxa mea îndelungată de mai mulți ani și activitatea mea continuă mă îndreptătesc la speranța, că cât de curând îmi voi asigura încrederea p. t. publicului. Rugându-mă pentru sprigin binevoitor, semnez

[2078] 3-10

cu distinsă stimă

Julius Erös.

Oroloage cu pendulă (regulator), se trage odată la 8 zile, dela 10 fl. în sus.

„VICTORIA”

INSTITUT DE CREDIT ȘI ECONOMII, SOCIETATE PE ACȚII.

Sediul: ARAD, casa proprie, str. principală nr. 2.

Întemeiată la 1887.

Capital de acții fl. 300.000; Fond de rezervă fl. 70.000.

Primește depuneri spre fructificare, după care solvește 5% interese fără privire la termenul de abdicere.

Darea de venit după interese încă o solvește institutul separat.

După starea casei, depuneri până la fl. 1000 se restituiesc îndată la prezentarea libelului fără abdicere.

Depuneri se pot face și prin postă și se efectuează momentan după sosirea comandi.

[1417] 9-27

Direcțiunea institutului.

Sensațiune

fac

oroloagele de buzunar goldin remont.

inventate acum.



Aceste oroloage în urma eleganței și frumsetii lor nu se pot deosebi de către oroloagele veritabile de aur, nici chiar de specialiști, oroloagele aceste fiind bine ciselate, rămân neschimbate. Cu cel mai fin mecanism de precisiune antimagnetice. Merg corect. Garanție trei ani se poate da în scris.

Prețul unei bucați fl. 6

Lanțuri de goldin cu carabină de sig.

marquis, sau fason cuirassă bucata fl. 1.50.

Pentru fiecare orologiu se dă gratis o tască de piele

Oroloagele goldin se întrebuințează de aproape toți funcționarii din cauza exactității lor. Se pot căpeta numai la depositul central

Alfred Fischer, Wien I., Adlergasse

Advertizez a cumpăra imitațiuni, care sunt, ce-i drept, mai ieftine

Tragerea

deja Joi

Losuri

dela e

Câștigul principal

11 Losuri 10 fl. —

6 Losuri 5 fl. 50

pentru porto și lista câștigurilor sunt a se alătura încă 20

Se capătă în Sibiu la Iacob L. Adler, schimbător